

3. Consiliul Uniunii Europene, Autoritatea de Supraveghere AELS și Regatul Spaniei suportă propriile cheltuieli de judecată.

(<sup>1</sup>) JO C 238, 13.8.2011.

### Hotărârea Tribunalului din 6 septembrie 2013 — Europäisch-Iranische Handelsbank/Consiliul

(Cauza T-434/11) (<sup>1</sup>)

**(„Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive luate împotriva Iranului în scopul de a împiedica proliferarea nucleară — Închegarea fondurilor — Obligația de motivare — Dreptul la apărare — Dreptul la protecție jurisdicțională efectivă — Eroare vădită de apreciere — Drept de proprietate — Proporționalitate”)**

(2013/C 304/26)

Limba de procedură: engleza

#### Părțile

**Reclamantă:** Europäisch Iranische Handelsbank AG (Hamburg, Germania), (reprezentanți: inițial S. Ashley și S. Gadhia, solicitors, H. Hohmann, avocat, D. Wyatt, QC, și R. Blakeley, barrister, și ulterior S. Ashley, H. Hohmann, D. Wyatt, de R. Blakeley, precum și S. Jeffrey și A. Irvine, solicitors)

**Pârât:** Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: F. Naert și R. Liudvinaviciute Cordeiro, agenți)

**Interveniente în susținerea pârâtului:** Comisia Europeană (reprezentanți: inițial E. Paasivirta și S. Boelaert și ulterior E. Paasivirta și M. Konstantinidis, agenți), Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezentanți: S. Behzadi Spencer, A. Robinson și C. Murrell, în calitate de agenți, asistați de J. Swift, QC, și de R. Palmer, barrister)

#### Obiectul

Cerere de anulare, în primul rând, a Deciziei 2011/299/PESC a Consiliului din 23 mai 2011 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 136, p. 65), în al doilea rând, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 503/2011 al Consiliului din 23 mai 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010 privind măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 136, p. 26), în al treilea rând, a Deciziei 2011/783/PESC a Consiliului din 1 decembrie 2011 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319, p. 71), în al patrulea rând, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1245/2011 al Consiliului din 1 decembrie 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010 privind măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 319, p. 11) și, în al cincilea rând, a Regulamentului (UE) nr. 267/2012 al Consiliului din 23 martie 2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010 (JO L 88, p. 1), în măsura în care aceste acte o privesc pe reclamantă

#### Dispozitivul

1. Anulează Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 503/2011 al Consiliului din 23 mai 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010 privind măsuri restrictive împotriva Iranului și Decizia 2011/299/PESC a Consiliului din 23 mai 2011 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului în măsura în care aceste acte privesc Europäisch Iranische Handelsbank AG.
2. Respinge în rest acțiunea.
3. Europäisch Iranische Handelsbank suportă, în afară de trei cincimi din propriile cheltuieli de judecată, trei cincimi din cheltuielile de judecată efectuate de Consiliul Uniunii Europene.
4. Consiliul suportă, în afară de două cincimi din propriile cheltuieli de judecată, două cincimi din cheltuielile de judecată efectuate de Europäisch Iranische Handelsbank.
5. Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord și Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată.

(<sup>1</sup>) JO C 282, 24.9.2011.

### Hotărârea Tribunalului din 6 septembrie 2013 — Globula/Comisia

(Cauza T-465/11) (<sup>1</sup>)

**(„Piața internă în sectorul gazelor naturale — Directiva 2003/55/CE — Obligația întreprinderilor din sectorul gazelor naturale de a organiza un sistem de acces negociat al terților la instalațiile de depozitare a gazului — Decizia autorităților cehe de a acorda reclamantei o derogare temporară pentru viitoarele sale instalații de depozitare subterană a gazului de la Damborice — Decizia Comisiei de obligare a Republicii Cehe la retragerea deciziei de derogare — Aplicare în timp a Directivei 2003/55”)**

(2013/C 304/27)

Limba de procedură: engleza

#### Părțile

**Reclamantă:** Globula a.s. (Hodonín, Republica Cehă) (reprezentanți: M. Petite, D. Paemen, A. Tomtsis, D. Koláček și P. Zákoucký, avocați)

**Pârâtă:** Comisia Europeană (reprezentanți: O. Beynet și T. Scharf, agenți)

**Intervenientă în susținerea reclamantei:** Republica Cehă (reprezentanți: M. Smolek, J. Očková și T. Müller, agenți)

#### Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei C(2011) 4509 a Comisiei din 27 iunie 2011 de derogare în ceea ce privește o instalație de depozitare subterană a gazului de la Damborice în raport cu normele pieței interne privind accesul terților

**Dispozitivul**

1. Anulează Decizia C(2011) 4509 a Comisiei din 27 iunie 2011 de derogare în ceea ce privește o instalație de depozitare subterană a gazului de la Damborice în raport cu normele pieței interne privind accesul terților.
2. Comisia Europeană suportă cheltuielile de judecată efectuate de Globula a.s. și propriile cheltuieli de judecată.
3. Republica Cehă suportă propriile cheltuieli de judecată.

(<sup>1</sup>) JO C 305, 15.10.2011.

**Hotărârea Tribunalului din 6 septembrie 2013 — Sepro Europe/Comisia**

(Cauza T-483/11) (<sup>1</sup>)

**[„Produse fitosanitare — Substanța activă flurprimidol — Neîncluderea flurprimidolului în anexa I la Directiva 91/414/CEE — Regulamentul (CE) nr. 33/2008 — Procedură accelerată de evaluare — Eroare vădită de apreciere — Dreptul la apărare — Proporționalitate — Obligația de motivare”]**

(2013/C 304/28)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Reclamantă: Sepro Europe Ltd (Harrogate, Regatul Unit) (reprezentanți: C. Mereu și K. Van Maldegem, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: P. Ondrůšek și G. von Rintelen, agenți)

**Obiectul**

Cerere de anulare a Deciziei de punere în aplicare 2011/328/UE a Comisiei din 1 iunie 2011 privind neîncluderea flurprimidolului în anexa I la Directiva 91/414/CEE a Consiliului (JO L 153, p. 192)

**Dispozitivul**

1. Respinge acțiunea.
2. Sepro Europe Ltd suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Comisia Europeană.

(<sup>1</sup>) JO C 331, 12.11.2011.

**Hotărârea Tribunalului din 6 septembrie 2013 — Godrej Industries și VVF/Consiliul**

(Cauza T-6/12) (<sup>1</sup>)

**(„Dumping — Importuri de anumiți alcoolii grași și amestecurile lor, originari din India, Indonezia și Malaysia — Ajustare solicitată în temeiul conversiei valutare — Sarcina probei — Prejudiciu — Taxă antidumping definitivă”)**

(2013/C 304/29)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Reclamante: Godrej Industries Ltd (Mumbai, India) și VVF Ltd (Mumbai) (reprezentant: B. Servais, avocat)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J.-P. Hix, agent, asistat de G. Berrisch și A. Polcyn, avocați)

Interveniente în susținerea pârâtului: Sasol Olefins & Surfactants GmbH (Hamburg, Germania), Sasol Germany GmbH (Hamburg) (reprezentanți: V. Akritidis, avocat și J. Beck, soliciitor) și Comisia Europeană (reprezentanți: M. França și A. Stobiecka-Kuik, agenți)

**Obiectul**

Cerere de anulare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1138/2011 al Consiliului din 8 noiembrie 2011 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere cu titlu definitiv a taxei provizorii instituite asupra importurilor de anumiți alcoolii grași și amestecurile lor, originari din India, Indonezia și Malaysia (JO L 293, p. 1)

**Dispozitivul**

1. Respinge acțiunea.
2. Godrej Industries Ltd și VVF Ltd suportă cheltuielile de judecată efectuate de Consiliul Uniunii Europene și pe cele efectuate de Sasol Olefins & Surfactants GmbH și de Sasol Germany GmbH, precum și propriile cheltuieli de judecată.
3. Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată.

(<sup>1</sup>) JO C 49, 18.2.2012.